

COARRI

(Container discharge/loading report message)

Versión 1.1 – (Peso Verificado)

D95B

© e-puertobilbao 2015

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

e-puertobilbao reclama plena propiedad intelectual de este manual y su contenido, sin embargo, el manual puede ser copiado y utilizado por cualquier persona, sin el consentimiento de e-puertobilbao siempre que se cite e-puertobilbao como fuente.

No se permite cambiar el contenido de este manual.

Indice

0. Control de cambios	4
1. Introducción	5
2. Definición formal del mensaje COARRI	5
3. Claves utilizadas en esta guía	6
4. Mantenimiento de esta guía	6
5. Segmentos de servicio	7
6. Diagrama de estructura del mensaje COARRI	14
7. Tabla de segmentos del mensaje COARRI	15
8. Definición de segmentos del mensaje COARRI	16
9. Ejemplos de mensaje COARRI	41

0. Control de Cambios

V1.1 Homologación de peso

1.	Diagrama de estructura	14
2.	Tabla de segmentos	15
3.	Segmento LOC (Grupo 1, índice 6) Datos ferrocarril	22
4.	Segmento RFF (Grupo 3, índice 10) Datos peso verificado	28
5.	Segmento DTM (Grupo 3, índice 11) Datos peso verificado	30
6.	Segmento LOC (Grupo 3, índice 12) Datos ferrocarril	31
7.	Segmento MEA (Grupo 3, índice 13) Datos peso verificado	33
8.	Segmento FTX (Grupo 3, índice 18) Datos peso verificado	38
9.	Segmento NAD (Grupo 3, índice 20) Datos peso verificado	41
10.	Ejemplos	44

V1.0 Rev.01

1.	Diagrama de estructura	14
2.	Tabla de segmentos	15
3.	Segmento EQD (Grupo 3, índice 9)	25
4.	Segmento RFF (Grupo 3, índice 10)	27

5. Introducción

Este manual de usuario ha sido desarrollado por e-puertobilbao para las terminales usuarias de la plataforma e-puertobilbao.

Este manual se basa en el directorio UN / EDIFACT D.95B y los documentos ITIGG para el mensaje COARRI – notificación de entrada y salida de mercancías.

Este manual de usuario proporciona orientación sobre el uso recomendado de los grupos de segmentos, segmentos, elementos de datos compuestos (EDCs), elementos de datos simples (EDSs), calificadores y códigos en el mensaje COARRI D.95B. La intención es ayudar a desarrollar e implementar el mensaje COARRI en un formato normalizado.

6. Definición formal del mensaje COARRI

El mensaje COARRI se utiliza para reportar a los armadores/agentes la información de los contenedores u otros equipos especificados que han sido cargados o descargados en un determinado buque.

El término equipamiento en este manual no sólo se refiere a contenedores sino que también incluye a elementos de apoyo (por ejemplo, generadores de frío) y a también a mercancía no containerizada.

En cada mensaje COARRI sólo se podrá reportar la información de la carga o descarga de un determinado buque.

El contenido de un mensaje COARRI no incluye necesariamente la totalidad de los equipamientos cargados o descargados en un determinado buque, como cada mensaje COARRI va dirigido a un armador/agente, si en un buque hay mercancía de varios armadores/agentes serán necesarios varios mensajes COARRI para informar de la totalidad de la mercancía cargada o descargada.

El mensaje COARRI también puede incluir información relacionada con transbordos (importación de contenedores en transbordo); los mismos contenedores que han sido descargados del buque X pueden aparecer en el mensaje COARRI que informa de los contenedores cargados en el buque Y.

7. Claves utilizadas en esta guía

Tabla de segmentos:

M:	Requerido, obligatorio
C:	Condicional
X:	No se usa

Definición de segmentos:

M:	Requerido, obligatorio
O:	Opcional
C:	Condicional (obligatorio en función de un elemento anterior)
X:	No se usa
nx:	dato de formato numérico de longitud máxima "x"
an..x:	dato de formato alfanumérico de longitud máxima "x"

8. Mantenimiento de esta guía

El contenido y los datos de esta guía ha sido elaborado por la Autoridad Portuaria de Bilbao (APB) para ser utilizado en su plataforma de comercio electrónico e-puertobilbao. La APB se encarga del mantenimiento de la misma y no se permite realizar ningún cambio en el contenido de esta guía sin el consentimiento expreso de e-puertobilbao.

Todos los comentarios, preguntas o modificaciones solicitadas sobre el contenido de esta guía deben ser remitidas a:

CAU (Centro de Atención al Usuario)

cau@bilbaoport.eus

902 101 614 / 944 871 260

9. Segmentos de servicio

Hay dos tipos de segmentos: Segmentos de datos de Usuario y Segmentos de Servicio. Los primeros, contienen elementos de datos tales como cantidades, valores, nombres, lugares y otros datos que van a ser transmitidos. Los Segmentos de Servicio contienen elementos de datos tales como el emisor de la transmisión, tipo y nivel de la reglas de sintaxis, fecha de preparación de la transmisión, tipo de prioridad, etc. y/o otros datos específicos que se necesiten para la transmisión. En muchos casos los incluye el traductor para cada una de las redes de comunicación por lo que el usuario solamente deberá proporcionar los datos necesarios relacionados en el Acuerdo de Intercambio.

Existen dos niveles de sintaxis que se diferencian en cuanto al conjunto de caracteres utilizados. Dichos niveles están definidos en el Segmento de Cabecera del Intercambio (UNB, dentro del elemento de datos S001 "Identificador de la sintaxis") como UNOA, para el nivel básico (A) de sintaxis, y UNOB, para el nivel avanzado (B).

Si se está utilizando el nivel A de la sintaxis, se recomienda que los caracteres (+), (:), (') y (?) no sean utilizados en los elementos de datos, ya que están reservados por las reglas de sintaxis EDIFACT, para su uso en el Nivel A como caracteres de sintaxis.

Si por algún motivo no pudieran utilizarse los separadores sintácticos de los niveles A ó B, tal como se definen en la norma, el conjunto de los datos de usuario, que se precisen intercambiar deberá comenzar con un segmento UNA, Aviso de Cadena de Servicio.

Cuando se utilice un conjunto de datos de usuario de intercambio, que va a continuación de la cadena de servicio, éste deberá comenzar con un segmento sintáctico de servicio denominado Cabecera de Control del Intercambio, UNB.

El conjunto de datos del usuario debe finalizar con el Final de Control del Intercambio, UNZ

Con la excepción de estos segmentos de servicio, que se emplean para delimitar una transmisión, y de otros dos segmentos de servicio utilizados para identificar grupos funcionales dentro de una transmisión (UNG.....UNE), toda la información restante de la citada transmisión deberá incluirse dentro de un mensaje para su intercambio.

Un intercambio consiste en:

Aviso de cadena de Servicio	UNA	Condicional
Cabecera del intercambio	UNB	Obligatorio
Cabecera del grupo funcional	UNG	Condicional
Cabecera del mensaje	UNH	Obligatorio
Segmentos de datos del usuario	Como se requieran	
Final del mensaje	UNT	Obligatorio
Final del grupo funcional	UNE	Condicional
Final del intercambio	UNZ	Obligatorio



UNA AVISO DE CADENA DE SERVICIO

Función: Define los caracteres seleccionados para ser usados como delimitadores en el intercambio.

Cuando se transmite, el Aviso de cadena de servicio debe aparecer inmediatamente antes del segmento de cabecera del intercambio UNB y comenzara con los caracteres UNA seguidos de los seis caracteres seleccionados por el remitente para indicar, secuencialmente, las siguientes funciones:

Separador de elemento de datos compuesto	M	an1
Separador de elemento de datos	M	an1
Notación decimal	M	an1
Carácter de liberación	M	an1
Reservado para uso futuro	M	an1
Indicador de final de segmento	M	an1

Uso del segmento: C (condicional) Rep.: 1

Separador de elemento de datos compuesto:
Ocupa la primera posición dentro de la cadena y es siempre el carácter ":"

Separador de elemento de datos:
Ocupa la segunda posición dentro de la cadena y es siempre el carácter "+"

Notación decimal:
Ocupa la tercera posición dentro de la cadena y es siempre el carácter ","

Carácter de liberación:
Ocupa la cuarta posición dentro de la cadena y es siempre el carácter "?"

Reservado para uso futuro:
Ocupa la quinta posición dentro de la cadena y es siempre el carácter "espacio"

Indicador de final de segmento:
Ocupa la sexta posición dentro de la cadena y es siempre el carácter "' "

Ejemplo codificado:

UNA:+,?' '

UNB CABECERA DEL INTERCAMBIO

Función: Encabezar, identificar y especificar un intercambio

S001	IDENTIFICADOR DE SINTAXIS		M	
	0001	Identificador de sintáxis	M	an..4
	0002	Número de versión de sintáxis	M	n1
S002	EMISOR DEL INTERCAMBIO		M	
	0004	Identificador del emisor	M	an..35
	0007	Código calificador de identificación del partner	C	an..4
S003	RECEPTOR DEL INTERCAMBIO		M	
	0010	Identificador del receptor	M	an..35
	0007	Código calificador de identificación del partner	C	an..4
S004	FECHA Y HORA DE PREPARACION		M	
	0017	Fecha	M	n6
	0019	Hora	M	n4
0020	REFERENCIA DE CONTROL DEL INTERCAMBIO		M	an..14

Uso del segmento: M (obligatorio)

Rep.:1

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

M	S001	IDENTIFICADOR DE LA SINTAXIS	
M	0001	Identificador de sintaxis	
		<i>Identifica la sintaxis. Los tres primeros caracteres son "UNO" (UN/ECE, agencia controladora). Se propone "A" para el cuarto carácter (es decir, sintaxis = UNOA).</i>	
		<i>"UNOA"</i>	
M	0002	Nº de versión de sintaxis	
		<i>Se incrementa en una unidad por cada versión. Para esta versión debe ser la 2.</i>	
		<i>"2"</i>	
M	S002	EMISOR DEL INTERCAMBIO	
M	0004	Identificador del emisor	
		<i>Código o nombre de acuerdo con el Acuerdo de Intercambio (en adelante AI)</i>	
C	0007	Código calificador de identificación del partner	
		<i>"Código calificador" - En este caso "ZZ"</i>	
M	S003	RECEPTOR DEL INTERCAMBIO	
M	0010	Identificador del receptor	
		<i>Código o nombre de acuerdo con lo especificado en el AI</i>	
C	0007	Código calificador de identificación del partner	
		<i>"Código calificador" - En este caso "ZZ"</i>	
M	S004	FECHA/HORA DE PREPARACION	
M	0017	Fecha	
		<i>Formato "AAMMDD" (Año, Mes, Día)</i>	
M	0019	Hora	
		<i>Formato "HHMM" (Hora, Minuto)</i>	
M	0020	REFERENCIA DE CONTROL DEL INTERCAMBIO	
		<i>Referencia única asignada por el emisor/remitente</i>	

COMENTARIOS:

Los elementos de datos incluidos en este segmento y la codificación de los mismos se basarán principalmente en lo establecido por las partes en el Acuerdo de Intercambio

Ejemplo codificado: Sintaxis: "UNOA"; Versión:"2"; Emisor: "A11111111"; Identificador del Receptor: "PUERTOBILBAO"; Fecha: "18 de Marzo de 2015"; Hora: "08:55"; Referencia de control del intercambio:"AAAA1234567890".

UNB+UNOA:2+A11111111+PUERTOBILBAO+150318:0855+AAAA1234567890'



UNZ FINAL DEL INTERCAMBIO

Función: Finalizar un intercambio y comprobar si está completo.

0036	CUENTA DE CONTROL DEL INTERCAMBIO	M	n..6
0020	REFERENCIA DE CONTROL DEL INTERCAMBIO	M	an..14

Uso del segmento: M (obligatorio) Rep.: 1

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

M 0036 CUENTA DE CONTROL DEL INTERCAMBIO

Cuenta el número de mensajes o en su caso el número de grupos funcionales. Debe aparecer al menos la relación de uno de ellos.

M 0020 REFERENCIA DE CONTROL DEL INTERCAMBIO

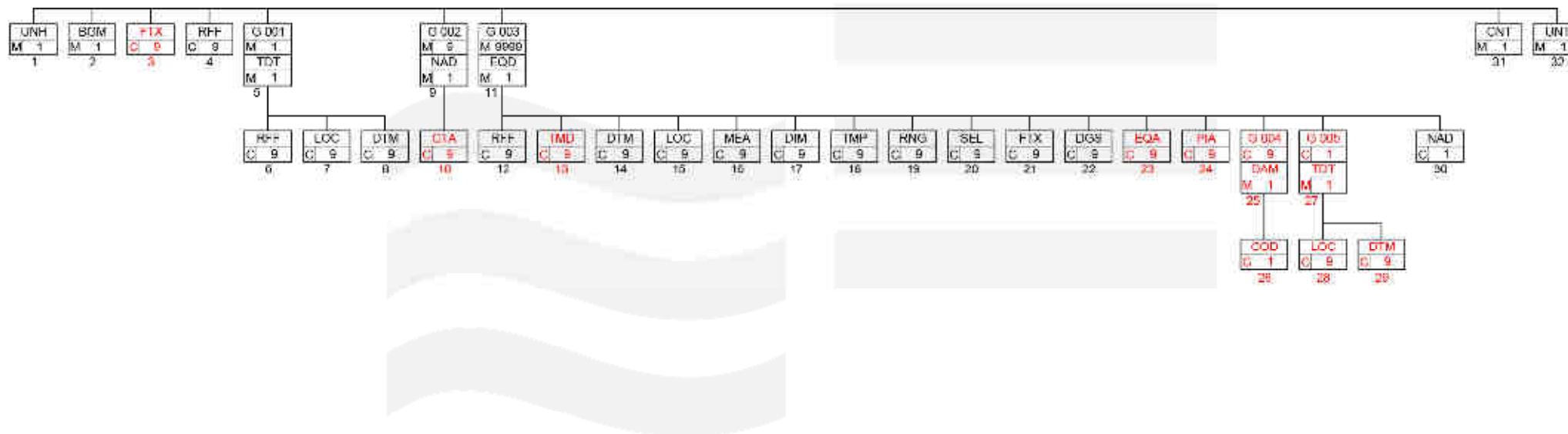
La misma que la indicada en el elemento de datos 0020 del UNB.

Ejemplo codificado: Nº mensajes:"1"; referencia:" AAAA1234567890"

UNZ+1+AAAA1234567890'

10. Diagrama de estructura

Diagrama de estructura del mensaje COARRI



Nota: Este diagrama de estructura corresponde al COARRI D95B estándar. Para implementar el COARRI D95B que necesita recibir e-puertobilbao debe consultarse en la siguiente página la Tabla de segmentos en la que está especificado el subconjunto de e-puertobilbao para el mensaje COARRI D95B. Los segmentos indicados en rojo en este diagrama no se utilizan en el subconjunto de e-puertobilbao.

11. Tabla de segmentos

Uso	Indice	Etiqueta	Nombre	Rep. Max. segmento	Rep.Max. grupo
M	0010	UNH	Message Header	1	
M	0020	BGM	Beginning of Message	1	
C	0030	RFF	Reference	1	
M			Segment Group 1: TDT		1
M	0040	TDT	Details of Transport	1	
C	0050	RFF	Reference	1	
M	0060	LOC	Place/Location Identification	1	
M	0070	DTM	Place/Location Identification	2	
M			Segment Group 2: NAD		3
M	0080	NAD	Name and Address	1	
C			Segment Group 3: EQD-RFF-DTM-LOC-MEA-DIM-TMP-RNG-SEL-FTX-DGS-NAD		9999
M	0090	EQD	Equipment Details	1	
C	0100	RFF	Reference	4	
M	0110	DTM	Date/Time/Period	2	
M	0120	LOC	Place/Location Identification	2	
M	0130	MEA	Measurements	2	
C	0140	DIM	Dimensions	5	
C	0150	TMP	Temperature	1	
C	0160	RNG	Range details	1	
C	0170	SEL	Seal Number	9	
C	0180	FTX	Free Text	2	
C	0190	DGS	Dangerous goods	9	
C	0200	NAD	Name and Address	2	
M	0210	CNT	Control Total	1	
M	0220	UNT	Message Trailer	1	

Segmento: **UNH** Cabecera de mensaje
Posición: 0010
Grupo:
Nivel: 0
Uso: M (obligatorio)
Rep. máx.: 1
Función: Encabezar, identificar y especificar un mensaje.
Comentarios:
Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

0062	NUMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE	M	an..14
	<i>Referencia asignada por el transmisor, única para cada mensaje. Esta misma referencia debe incluirse también en el segmento UNT.</i>		
S009	IDENTIFICADOR DEL MENSAJE	M	
0065	Identificador del tipo de mensaje	M	an..6
	<i>COARRI Container discharge/loading report message</i>		
0052	Número de versión del tipo de mensaje	M	an..3
	<i>D Draft version/UN/EDIFACT Directory</i>		
0054	Número de publicación del tipo del mensaje	M	an..3
	<i>95B Release 1995 - B</i>		
0051	Agencia controladora	M	an..2
	<i>UN United Nations Economic Commission for Europe-UN/ECE</i>		
0057	Código asignado de asociación	M	an..6
	<i>ITG12 (ITIGG Version 1.2)</i>		

Segmento de ejemplo:

UNH+BBBB1234567890+COARRI:D:95B:UN:ITG12'

Segmento: **BGM** Inicio del mensaje
 Posición: 0020
 Grupo:
 Nivel: 0
 Uso: M (obligatorio)
 Rep. máx.: 1
 Función: Indicar el tipo y función del mensaje, y transmitir su número de identificación.
 Comentarios:
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

C002	DOCUMENT/MESSAGE NAME		M	
1001	Document name code		M	an..3
	98 Unloading report			
	270 Loading report			
C106	DOCUMENT/MESSAGE IDENTIFICATION		M	
1004	Document identifier		M	an..35
	Sender's unique reference number			
1225	MESSAGE FUNCTION CODE		M	an..3
	If code 1 or 5 is used, reference number of the message which is being cancelled/replaced must appear in the header level RFF using the code ACW in e1153.			
	1 Cancellation			
	5 Replace			
	9 Original			

Segmento de ejemplo:

BGM+98+BBBB1234567890+9'

Segmento: **RFF** Referencia
Posición: 0030
Grupo:
Nivel: 0
Uso: C (condicional)
Rep. máx.: 1
Función: Especificar una referencia.
Comentarios: A segment to express a reference which applies to the entire message, such as reference to previous message.
Notas: En caso de mensajes con función 1 o 5 es obligatoria una ocurrencia de este segmento indicando como referencia el identificador del mensaje original que se está modificando (elemento de datos 1004 del UNH).

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

C506	REFERENCE		M	
1153	Reference code qualifier		M	an..3
	<i>ACW Reference number to previous message</i>			
1154	Reference identifier		M	an..35
	<i>Reference number</i>			

Segmento de ejemplo:

RFF+ACW+BBBB1234567890'

Segmento: **TDT** Detalles del transporte

Posición: 0040

Grupo: 1 – Rep. Máx. del grupo 1 – Uso M (obligatorio)

Nivel: 0

Uso: M (obligatorio)

Rep. máx.: 1

Función: Especificar el modo y medio de transporte.

Comentarios: A segment to indicate transport details related to the main carriage stage of the transport (sea), such as carrier/liner service.

Notas: En caso de mensajes con función 1 o 5 es obligatoria una ocurrencia de este segmento indicando como referencia el identificador del mensaje original que se está modificando (elemento de datos 1004 del UNH).

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

8051	TRANSPORT STAGE CODE QUALIFIER		M	an..3
	20 Main-carriage transport			
8028	MEANS OF TRANSPORT JOURNEY IDENTIFIER		C	an..17
	If 8067=1			
	Call number			
	If 8067=2			
	The railway operator's voyage number			
	Código de servicio del tren asignado por la empresa ferroviaria.			
	El código de servicio de tren es único por servicio y junto con la fecha de salida del tren constituye la identificación única del tren en el que se cargan o descargan los contenedores			
C220	MODE OF TRANSPORT		M	
	8067 Transport mode name code		M	an..3
	1 Maritime transport (ocean)			
	2 Railway transport			
C228	TRANSPORT MEANS		X	
C040	CARRIER		C	
	3127 Carrier identifier		M	an..17
	Vessel operator's code if 8067=1			
	Railway operator's code if 8067=2			
	Se utilizará el CIF de la empresa ferroviaria para su identificación.			
	La empresa ferroviaria es aquella entidad, titular de una licencia de empresa ferroviaria, cuya actividad principal consiste en prestar servicios de transporte por ferrocarril, en los términos establecidos en la ley 39/2003			

1131	Code list identification code	M	an..3
	172 <i>Carrier code</i>		
3055	Code list responsible agency code	M	an..3
	166 <i>UN NMFCA (SCAC)</i>		
8101	TRANSIT DIRECTION INDICATOR CODE	X	an..3
C401	EXCESS TRANSPORTATION INFORMATION	X	
C222	TRANSPORT IDENTIFICATION	M	
8213	Transport means identification name identifier	M	an..9
	<i>If 8067=1</i>		
	<i>Lloyd's (IMO) number (Recomendado por APB)</i>		
	<i>Call sign (Utilizado por NOATUM)</i>		
	<i>If 8067=2</i>		
	<i>Id del tren; permite identificar al tren que efectúa un trayecto determinado utilizando un código.</i>		
	<i>Es muy probable que únicamente la empresa ferroviaria conozca este dato por lo que es opcional si 8067=2</i>		
1131	Code list identification code	M	an..3
	<i>If 8067=1</i>		
	146 <i>Means of transport identification (if 8213 <> 103)</i>		
	103 <i>If 8213 is a Call Sign (Temporary code)</i>		
	<i>If 8067=2</i>		
	172 <i>Carrier code</i>		
3055	Code list responsible agency code	M	an..3
	<i>If 8067=1</i>		
	11 <i>Lloyd's register of shipping</i>		
	<i>If 8067=2</i>		
	ZZZ <i>Mutually agreed</i>		
8212	Transport means identification name	M	an..35
	<i>If 8067=1</i>		
	<i>Vessel name (free text)</i>		

Segmento de ejemplo:

TDT+20+48115501033+1++CCC:172:166+++2222222:146:11:CORSAR'

TDT+20+BIOMAD1305291230+2++A44444444:172:ZZZ+++IDTREN:172:ZZZ'

Segmento: **RFF** Referencia
Posición: 0050
Grupo: 1 – Rep. Máx. del grupo 1 – Uso M (obligatorio)
Nivel: 1
Uso: C (condicional)
Rep. máx.: 1
Función: Especificar una referencia.
Comentarios: A segment to express a reference which applies to the entire message, such as reference to previous message.
Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

C506	REFERENCE		M	
1153	Reference code qualifier		M	an..3
	<i>VON Voyage number</i>			
1154	Reference identifier		M	an..35
	<i>Reference number</i>			

Segmento de ejemplo:

RFF+VON+00494'

Segmento: **LOC** Identificación de lugar/localidad
 Posición: 0060
 Grupo: 1 – Rep. Máx. del grupo 1 – Uso M (obligatorio)
 Nivel: 1
 Uso: M (obligatorio)
 Rep. máx.: 1
 Función: Especificar el modo y medio de transporte.
 Comentarios: A segment to specify ports/locations associated with the transport such as place of discharge.
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

3227	LOCATION FUNCTION CODE QUALIFIER	M	an..3
9	<i>Place/port of Loading (Operational Port of Loading) (If BGM.C002.1001 = 122)</i>		
11	<i>Place/port of discharge (Operational Port of Discharge) (If BGM.C002.1001 = 119)</i>		
C517	LOCATION IDENTIFICATION	M	
3225	Location name code <i>UNLOCODE</i>	M	an..25
1131	Code list identification code	C	an..3
139	<i>Port (If TDT.C220.8087 = 1; Maritime)</i>		
140	<i>Location (If TDT.C220.8087 = 2; Railway)</i>		
3055	Code list responsible agency code	C	an..3
6	<i>UN/ECE (United Nations - Economic Commission for Europe)</i>		
3224	Location name code	C	an..256
	Place name (free text) <i>(Sólo si TDT.C220.8087 = 2; Railway) Lugar en el que se encuentra la terminal ferroviaria o ferropuertuaria.</i>		
C519	RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	C	1
3223	First related location name code	C	an..25
	<i>(If TDT.C220.8087 = 1; Maritime) Indicar código Aduana para ese muelle/terminal. "4811SAN304" Toro y Betolaza "4811SAN201" Bergé Marítima Bilbao</i>		
	<i>(If TDT.C220.8087 = 2; Railway) Indicar Código de terminal ferroviaria o ferropuertuaria según listado de códigos asignados por ADIF.</i>		

1131	Code list identification code	X	an..17
3055	Code list responsible agency code	C	an..3
3222	Location name code	C	an..70

Place name (free text)

(Sólo si TDT.C220.8087 = 2; Railway) Nombre de la terminal ferroviaria o ferropuertuaria.

Segmento de ejemplo ferroviario (TDT.C220.8087 = 2):

LOC+9+ESBIO:140:6+CODIGOADIF:NOMBRETERMINALFERRO'

Segmento de ejemplo marítimo (TDT.C220.8087 = 1):

LOC+9+ESBIO:139:6+4811SAN304'

Segmento: **DTM** Date/Time/Period
 Posición: 0070
 Grupo: 1 – Rep. Máx. del grupo 1 – Uso M (obligatorio)
 Nivel: 1
 Uso: M (obligatorio)
 Rep. Máx.: 2
 Función: A segment to indicate date and time relating to the delivery of a container: - actual equipment positioning date and/or time
 Comentarios: Son obligatorias dos ocurrencias de este segmento, la primera para indicar la fecha de llegada (DTM+132) y la segunda para indicar la fecha de salida (DTM+133)
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

C507	DATE/TIME/PERIOD		M	1
2005	Date or time or period function code qualifier		M	an..3
	132 <i>Arrival date/time</i>			
	133 <i>Departure date/time</i>			
2380	Date or time or period value		M	an..35
	<i>Date or date/time</i>			
2379	Date or time or period format code		M	an..3
	203 <i>CCYYMMDDHHMM</i>			

Segmento de ejemplo:

DTM+132:201503180830:203'
DTM+133:201503202100:203'

Segmento: **NAD** Nombre y dirección
 Posición: 0080
 Grupo: 2 – Rep. Máx. del grupo 3 – Uso M (obligatorio)
 Nivel: 0
 Uso: M (obligatorio)
 Rep. máx.: 1
 Función: Especificar el nombre y dirección y su función relacionada.
 Comentarios: A segment to identify the party's name and address, and function, such as: - message recipient - message sender - ordering customer - ordering customer agent.
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

3035	PARTY FUNCTION CODE QUALIFIER	M	an..3
	CA Carrier		
	CF Container operator		
	<i>Este código se aplicará a todos los equipamientos incluidos en el mensaje salvo que se incluya el NAD del grupo 3 a nivel de EQD indicando otro valor para ese equipamiento.</i>		
	SLS Shipping line service		
C082	PARTY IDENTIFICATION DETAILS	M	
3039	Party identifier	M	an..35
	Company code		
1131	Code list identification code	C	an..3
	160 Party identification		
	172 Carrier code		
3055	Code list responsible agency code	C	an..3
	20 BIC (Bureau International des Containeurs)		
	166 US, National Motor Freight Classification Association(NMFCA) or SCAC		
	ZZZ Mutually agreed		

Segmento de ejemplo:

NAD+CA+A22222222:172:ZZZ'

Segmento: **EQD** Detalles del equipamiento
 Posición: 0090
 Grupo: **3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)**
 Nivel: 0
 Uso: M (obligatorio)
 Rep. máx.: 1
 Función: A segment to specify a container, container size and type used in the transport, and full/empty indication.
 Comentarios:
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

8053	EQUIPMENT TYPE CODE QUALIFIER		M	an..3
	<i>BB Breakbulk</i>			
	<i>CN Container</i>			
	<i>SW Swap body</i>			
C237	EQUIPMENT IDENTIFICATION		M	
8260	Equipment identifier		M	an..17
	<i>Marks (letters/numbers) identifying equipment. To be transmitted as they appear on the equipment.</i>			
	<i>If 8053=BB leave blank</i>			
C224	EQUIPMENT SIZE AND TYPE		M	
8155	Equipment size and type description code		M	an..10
	<i>Equipment size/type code as per ISO6346 (.1 or.2, .2 preferred)</i>			
1131	Code list identification code		M	an..3
	<i>102 Size and type</i>			
3055	Code list responsible agency code		M	an..3
	<i>5 ISO (International Organization for Standardization)</i>			
8077	EQUIPMENT SUPPLIER CODE		X	an..3
8249	EQUIPMENT STATUS CODE		C	an..3
	<i>1 Continental</i>			
	<i>2 Export</i>			
	<i>3 Import</i>			
	<i>6 Transhipment</i>			
	<i>9 Domestic</i>			

- 10 *Positioning*
- 11 *Delivery*
- 12 *Redelivery*
- 13 *Repair*

8169 FULL OR EMPTY INDICATOR CODE M an..3

- 4 *Empty*
- 5 *Full*

Segmento de ejemplo:

EQD+CN+CCCC1234567+42U0:102:5++2+5'

Segmento: **RFF** Referencia
 Posición: 0100
 Grupo: 3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)
 Nivel: 1
 Uso: C (opcional)
 Rep. Máx.: 4
 Función: A segment to specify the identifying number associated with the container, such as: - container sequence number - booking reference number (sea).
 Comentarios: La cuarta función de este segmento (calificador VGR) sólo se podrá utilizar en caso de incluir para un determinado contenedor el segmento MEA (Grupo 3, índice 13) con el calificador VGM con objeto de declarar el Peso Verificado. Además, en ese caso esta función es también opcional.
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

C506	REFERENCE		M	1
1153	Reference code qualifier		M	an..3
	<i>BN</i>	<i>Booking reference number</i>		
	<i>CN</i>	<i>Carrier's reference number</i>		
	<i>ACR</i>	<i>Railway wagon number (Rail car number)</i>		
		<i>Sólo se puede utilizar si en el TDT grupo 1 índice 4 el ed C220.8067=2.</i>		
		<i>Identificación del vagón en el que se ha cargado el contenedor o del que se ha descargado el contenedor.</i>		
		<i>Cuando se utiliza este calificador se permite incluir el identificador del vagón en el elemento 1154 (Reference identifier), su ubicación en la composición del tren en el elemento 1156 (Document line identifier) y su ubicación dentro del vagón en el elemento 4000 (Reference version identifier).</i>		
	<i>VGR</i>	<i>Transport equipment gross mass verification reference number</i>		
		Temporary code:		
		Identification reference to documentation of transport equipment gross mass (weight) Verification.		
1154	Reference identifier		M	an..35
	<i>Reference number</i>			
1156	Document line identifier		C	an..6
		<i>Sólo se utiliza cuando el calificador de la referencia es ACR (Railway wagon number).</i>		
		<i>Posición del vagón dentro de la composición del tren. Se numeran como 01, 02, ..., XX tomando como origen del sistema de referencia la locomotora.</i>		
4000	Reference version identifier		C	an..35

Sólo se utiliza cuando el calificador de la referencia es ACR (Railway wagon number).

Posición del contenedor en el vagón.

Se codifican, tomando como origen del sistema de referencia la locomotora, como 01 (contenedor en extremo delantero del vagón), 02 (contenedor en centro del vagón) o 03 (contenedor en extremo trasero del vagón).

En el caso que se transporten contenedores plataforma vacíos y apilados se codifican con las letras A1 (posición inferior en extremo delantero), B1 (primer contenedor apilado en extremo delantero), y así sucesivamente.

Segmento de ejemplo:

RFF+BN:DDDD1234567890'
RFF+CN:EEEE1234567890'
RFF+ACR:IDVAGON:01:01'
RFF+VGR:AABBCCDD11223344'

Segmento: **DTM** Date/Time/Period

Posición: 0110

Grupo: **3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)**

Nivel: 1

Uso: M (obligatorio)

Rep. Máx.: 2

Función: A segment to indicate date and time relating to the delivery of a container: - actual equipment positioning date and/or time

Comentarios: La segunda función de este segmento (calificador WAT) sólo se podrá utilizar en caso de incluir para un determinado contenedor el segmento MEA (Grupo 3, índice 13) con el calificador VGM con objeto de declarar el Peso Verificado. Además, en ese caso esta función es también opcional.

Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

C507	DATE/TIME/PERIOD	M	1
2005	Date or time or period function code qualifier	M	an..3
203	<i>Execution date</i>		
WAT	<i>Ascertainment of verified gross mass date/time</i>		
	Temporary code:		
	<i>Date/Time when a gross mass (weight) of a packed container was obtained according to SOLAS chapter VI, regulation 2, paragraphs 4-6.</i>		
2380	Date or time or period value	M	an..35
	<i>Date or date/time</i>		
2379	Date or time or period format code	M	an..3
203	<i>CCYYMMDDHHMM</i>		

Segmento de ejemplo:

DTM+203:201503180830:203'

DTM+WAT:201503180830:203'

Segmento: **LOC** Place/Location Identification
 Posición: 0120
 Grupo: 3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)
 Nivel: 1
 Uso: M (obligatorio)
 Rep. Máx: 2
 Función: A segment to specify ports/locations associated with the transport of a container, such as: -
 stowage cell - place of discharge
 Comentarios:
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

3227	LOCATION FUNCTION CODE QUALIFIER	M	an..3
	9 Operational Port of loading (If BGM.C002.1001 = 119) <i>Terminal en la que se cargó el contenedor</i>		
	11 Operational Port of discharge (If BGM.C002.1001 = 122) <i>Terminal en la que se descargará el contenedor.</i>		
	147 Stowage cell		
C517	LOCATION IDENTIFICATION	C	1
	3225 Location name code <i>UNLOCODE if 3227 <> 147</i> <i>Stowage cell coded if 3227=147</i>	M	an..25
	1131 Code list identification code	C	an..3
	139 Port (sólo si 3227 <> 147 y TDT.C220.8087 = 1)		
	140 Area (sólo si 3227 <> 147 y TDT.C220.8087 = 2)		
	3055 Code list responsible agency code	C	an..3
	6 UN/ECE (United Nations - Economic Commission for Europe) <i>(sólo si 3227 <> 147)</i>		
	3224 Location name code	C	an..256
	Place name (free text) <i>(Sólo si TDT.C220.8087 = 2; Railway) Lugar en el que se encuentra la terminal ferroviaria o ferropuertuaria.</i>		
C519	RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	C	1
	3223 First related location name code <i>(Sólo si TDT.C220.8087 = 2; Railway)</i> <i>Indicar Código de terminal ferroviaria o ferropuertuaria según listado de códigos asignados por ADIF.</i>	C	an..25
	1131 Code list identification code	X	an..17

3055 Code list responsible agency code C an..3

3222 Location name code C an..70

Place name (free text)

(Sólo si TDT.C220.8087 = 2; Railway) Lugar en el que se encuentra la terminal ferroviaria o ferroportuaria.

Segmento de ejemplo ferroviario (TDT.C220.8087 = 2):

LOC+9+ESBIO:140:6+CODIGOADIF:NOMBRETERMINALFERRO'

Segmento de ejemplo marítimo (TDT.C220.8087 = 1):

LOC+9+PTSIE:139:6'

LOC+147+060284'

Segmento: **MEA** Measurements

Posición: 0130

Grupo: **3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)**

Nivel: 1

Uso: M (obligatorio)

Rep. Máx.: 2

Función: A segment to specify measurement, other than dimensions, associated with the container, such as: - gross weight

Comentarios: La segunda función de este segmento (calificador VGM) sólo se podrá utilizar en caso de incluir, para un determinado contenedor, el Peso Verificado. Además, en ese caso esta ocurrencia con el calificador VGM es obligatoria.

Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

6311	MEASUREMENT PURPOSE CODE QUALIFIER	M	an..3
	<i>AAE Measurement</i>		
C502	MEASUREMENT DETAILS	M	
6313	Measured attribute code	M	an..3
	G <i>Gross weight (Peso bruto, es decir: mercancía+tara)</i>		
	VGM <i>Transport equipment verified gross mass (weight)</i>		
	Temporary code:		
	Transport equipment's gross mass (weight) verified according to SOLAS Chapter VI, Regulation 2, paragraphs 4-6.		
C174	VALUE/RANGE	M	
6411	Measurement unit code	M	an..3
	<i>KGM Kilograms</i>		
6314	Measurement value	M	an..18
	<i>Weight, volume or percentage.</i>		

Segmento de ejemplo:

MEA+AAE+G+KGM:23000'
MEA+AAE+VGM+KGM:23000'

Segmento: **DIM** Dimensions
 Posición: 0140
 Grupo: **3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)**
 Nivel: 1
 Uso: C (condicional)
 Rep. Máx.: 5
 Función: A segment to specify dimensions applicable to the container, such as: - external equipment dimensions
 Comentarios:
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

6145	DIMENSION TYPE CODE QUALIFIER	M	an..3
1	<i>Gross dimensions (To be used for break bulk only)</i>		
5	<i>Off-standard dimension front</i>		
6	<i>Off-standard dimension back</i>		
7	<i>Off-standard dimension right</i>		
8	<i>Off-standard dimension left</i>		
9	<i>Off-standard dimension general</i>		
10	<i>External equipment dimension (To be used for non-ISO equipment only)</i>		
C211	DIMENSIONS	M	
6411	Measurement unit code	M	an..3
	<i>CMT Centimetres</i>		
6168	Length dimension value	C	n..15
	<i>Length</i>		
6140	Width dimension value	C	n..15
	<i>Width</i>		
6008	Height dimension value	C	n..15
	<i>Height</i>		

Segmento de ejemplo:

DIM+7+CMT::20'

Segmento: **TMP** Temperature

Posición: 0150

Grupo: 3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)

Nivel: 1

Uso: C (condicional)

Rep. Máx.: 1

Función: To specify the temperature setting

Comentarios: The TMP should always be sent where temperature-sensitive cargo is carried in an item of equipment. If a temperature range is to be specified, the TMP should be used in conjunction with the RNG segment - in this case only DE 6245 of the TMP should be used, and the temperature range should be specified in the RNG. If a single temperature setting is to be specified, C239 in the TMP should be used.

Notas: A pesar de que la longitud definida para el elemento de datos 6246 indica que se trata de un valor numérico de 3 posiciones, se pueden indicar valores decimales (usando la marca decimal “.”) y temperaturas negativas (usando el signo “-” precediendo al valor). Como norma general los valores de los elementos de datos numéricos se considerarán positivos a menos que vengan precedidos de un signo menos “-“. El indicador decimal y el signo menos, sin embargo, no se tendrán en cuenta a la hora de calcular la longitud en caracteres numéricos del valor que se está indicando en este campo.

Las décimas de grado estarán separadas de los grados por un punto decimal (p.e. 18.5). Las temperaturas inferiores a cero aparecerán precedidas del signo menos (p.e. -18.5).

Para más detalles consulte la norma ISO 9735 “EDIFACT Application Level Syntax Rules” apartado 10 “Representation of numeric data element values”.

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

6245	TEMPERATURE QUALIFIER	M	an..3
2	<i>Transport Temperature</i>		
C239	TEMPERATURE SETTING	M	
6246	Temperature setting	M	n..3
	<i>Temperature according to which the cargo has been transported</i>		
6411	Measure unit qualifier	M	an..3
	<i>CEL Celsius</i>		
	<i>FAH Fahrenheit</i>		

Segmento de ejemplo:

TMP+2+012:CEL'

Segmento: **RNG** Range details
 Posición: 0160
 Grupo: 3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)
 Nivel: 1
 Uso: C (condicional)
 Rep. Máx.: 1
 Función: The RNG segment may be used to specify a range of temperatures, if applicable. It should always be used in conjunction with the preceding TMP segment.
 Comentarios:
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

6167	RANGE TYPE QUALIFIER		M	an..3
5	<i>Temperature Range</i>			
C280	RANGE		M	
6411	Measure unit qualifier		M	an..3
	<i>CEL Celsius</i>			
	<i>FAH Fahrenheit</i>			
6162	Range minimum		M	n..18
	<i>Minimum temperature</i>			
6152	Range maximum		M	n..18
	<i>Maximum temperature</i>			

Segmento de ejemplo:

RNG+5+CEL:0.5:1.5'

Segmento: **SEL** Seal Number
 Posición: 0170
 Grupo: **3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)**
 Nivel: 1
 Uso: C (condicional)
 Rep. Máx.: 9
 Función: A segment to identify seal and seal issuer associated with the container, such as shipper, consolidator, carrier (sea), Customs or terminal operator.
 Comentarios:
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

9308	SEAL IDENTIFIER		M	an..10
	<i>Seal number</i>			
C215	SEAL ISSUER		C	
9303	Sealing party name code		M	an..3
	CA Carrier			
	CU Customs			
	SH Shipper			
	TO Terminal Operator			
	AA Consolidator			
	AB Unknown			

Segmento de ejemplo:

SEL+EU05059630+CA'

Segmento: **FTX** Free Text
 Posición: 0180
 Grupo: 3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)
 Nivel: 1
 Uso: C (condicional)
 Rep. Máx.: 2
 Función: A segment to specify processable supplementary information associated with the container, such as: - damage remarks
 Comentarios: La segunda función de este segmento (calificador ABS) sólo se podrá utilizar en caso de incluir para un determinado contenedor el segmento MEA (Grupo 6, índice 13) con el calificador VGM con objeto de declarar el Peso Verificado. Además, en ese caso esta función es también opcional.
 Notes:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

4451	TEXT SUBJECT CODE QUALIFIER		M	an..3
	AAI General information			
	ABS Additional conditions			
4453	FREE TEXT FUNCTION CODE		X	an..3
C107	TEXT REFERENCE		C	
4441	Free text value code		M	an..17
	SM1 (Gross Mass Verification – SOLAS Method 1) Gross Mass Verification by weighing the packed container as per SOLAS Regulation 2 Chapter VI, paragraphs 4-6, method 1			
	SM2 (Gross Mass Verification – SOLAS Method 2) Gross Mass Verification by calculation of weight of goods transported, packing weight, lashing and securing material weight and container tare weight as per SOLAS Regulation 2, Chapter VI paragraphs 4-6, method 2			
1131	Code list identification code		C	an..17
	ZZZ If e4451=ABS			
3055	Code list responsible agency code		C	an..3
	SMD If e4451=ABS			
C108	TEXT LITERAL		M	
4440	Free text value		M	an..70
	General information in free text			
4440	Free text value		C	an..70

	<i>General information in free text</i>		
4440	Free text value	C	an..70
	<i>General information in free text</i>		
4440	Free text value	C	an..70
	<i>General information in free text</i>		
4440	Free text value	C	an..70
	<i>General information in free text</i>		

Segmento de ejemplo:

FTX+AAI+++SEAMLESS STAINLESS STEEL PIPES XX P'

FTX+ABS++SM1:ZZZ:SMD'



Segmento: **DGS** Dangerous goods
 Posición: 0190
 Grupo: **3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)**
 Nivel: 1
 Uso: C (condicional)
 Rep. Máx: 9
 Función: A segment to specify dangerous goods details related to a goods item.
 Comentarios:
 Notas: This segment should always be sent if dangerous goods are carried in an item of equipment.

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

8273	DANGEROUS GOODS REGULATIONS, CODED <i>IMD IMO IMDG Code</i>		M	an..3
C205	HAZARD CODE		M	
8351	Hazard code identification <i>IMDG Class Number</i>		M	an..7
C234	UNDG INFORMATION		M	
7124	UNDG number <i>4 digit UNDG number</i>		M	n..4

Segmento de ejemplo:

DGS+IMD+4.1+1328'

Segmento: **NAD** Nombre y dirección
 Posición: 0200
 Grupo: **3 (Detalles del equipamiento) – Rep. Máx. del grupo 9999 – Uso C (condicional)**
 Nivel: 1
 Uso: C (condicional)
 Rep. máx.: 2
 Función: Especificar el nombre y dirección y su función relacionada.
 Comentarios: This segment only to be used if container operator differs from operator or shipping line service mentioned in NAD grp2.
 La segunda función de este segmento (calificador AM) sólo se podrá utilizar en caso de incluir, para un determinado contenedor, el Peso Verificado (ocurrencia del segmento MEA grupo 3 índice 13 con calificador VGM).
 Además, en ese caso esta ocurrencia con el calificador AM es obligatoria.

Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

3035	PARTY FUNCTION CODE QUALIFIER		M	an..3
	<i>CF</i> Container operator			
	<i>AM</i> Authorized official			
	Authorized person signing for verified gross mass.			
C082	PARTY IDENTIFICATION DETAILS		M	
3039	Party identifier		M	an..35
	<i>Company code</i>			
1131	Code list identification code		C	an..3
	<i>160 Party identification</i>			
3055	Code list responsible agency code		C	an..3
	<i>20 BIC (Bureau International des Containeurs)</i>			
	<i>166 US, National Motor Freight Classification Association(NMFCA) or SCAC</i>			
	<i>ZZZ Mutually agreed</i>			

Segmento de ejemplo:

NAD+CF+A444444444:160:20'
NAD+AM+P888888888:160:20'

Segmento: **CNT** Control Total
 Posición: 0210
 Grupo:
 Nivel: 0
 Uso: M (obligatorio)
 Rep. Máx.: 1
 Función: A segment to specify the number of containers in the message.
 Comentarios:
 Notas:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

C270	CONTROL		M	
6069	Control total type code qualifier		M	an..3
1	<i>Dummy value</i>			
16	<i>Total number of equipment</i>			
6066	Control total value		M	n..18
1	<i>Dummy value (if e6069 = 1)</i>			
	<i>Number of EQD segments in the message (if e6069 = 16)</i>			

Segmento de ejemplo:

CNT+1:1'

Segmento: **UNT** Message Trailer
Posición: 0220
Grupo:
Nivel: 0
Uso: M (obligatorio)
Rep. Máx.: 1
Función: A service segment ending a message, giving the total number of segments in the message (including the UNH & UNT) and the control reference number of the message.
Comentarios:
Notes:

RESUMEN DE ELEMENTOS DE DATOS

0074	NUMBER OF SEGMENTS IN A MESSAGE <i>Total number of segments in the message</i>	M	n..6
0062	MESSAGE REFERENCE NUMBER <i>Message reference identical to e0062 in UNH segment</i>	M	an..14

Segmento de ejemplo:

UNT+33+ BBBB1234567890'

8. Ejemplos de mensaje COARRI

8.1 COARRI de descarga (BGM+98) - función 9(original) - Unloading report

UNA:+.? '
UNB+UNOA:1+A11111111+PUERTOBILBAO+150318:0855+AAAA1234567890'
UNH+BBBB1234567890+COARRI:D:95B:UN:ITG12'
BGM+98+BBBB1234567890+9'
TDT+20+BIOMAD1305291230+2++A55555555:172:ZZZ'
RFF+VON:00494'
RFF+ABT:48115501234'
LOC+11+ESBIO:139:6+4811SAN201'
DTM+132:201503160800:203'
DTM+133:201503162300:203'
NAD+CA+A22222222:172:ZZZ'
NAD+CF+A33333333:160:ZZZ'
EQD+CN+CCCC1234567+42U0:102:5++2+5'
RFF+BN:DDDD1234567890'
RFF+CN:EEEE1234567890'
RFF+VGR:AABBCCDD11223344'
DTM+203:201503170227:203'
DTM+WAT:201503170227:203'
LOC+9+PTSIE:139:6'
LOC+147+280884'
MEA+AAE+G+KGM:8000'
MEA+AAE+VGM+KGM:8000'
TMP+2+012:CEL'
SEL+EMCFAV5678+CA'
FTX+AAI+++DESCRIPCION DE LAS MERCANCIAS'
FTX+ABS++SM1:ZZZ:SMD'
NAD+AM+P88888888:160:20'
EQD+CN+CCCC7654321+40G1:102:5++2+5'
RFF+BN:DDDD1234567890'
RFF+CN:EEEE1234567890'
DTM+203:201503170227:203'
LOC+9+PTSIE:139:6'
LOC+147+280890'
MEA+AAE+G+KGM:18000'
SEL+EMCFAV1234+CA'
FTX+AAI+++DESCRIPCION DE LAS MERCANCIAS'
DGS+IMD+4.1+1328'
NAD+CF+A44444444:160:20'
CNT+16:2'
UNT+38+BBBB1234567890'
UNZ+1+AAAA1234567890'

Donde:

A11111111	<i>CIF de la terminal emisora</i>
AAAA1234567890	<i>Identificador único del intercambio</i>
BBBB1234567890	<i>Identificador único del mensaje</i>
A55555555	<i>CIF de la empresa ferroviaria</i>
BIOMAD1305291230	<i>Identificador del tren</i>
A22222222	<i>CIF del consignatario</i>
A33333333	<i>CIF del operador del contenedor</i>
CCCC1234567	<i>Matrícula del contenedor</i>
CCCC7654321	<i>Matrícula del contenedor</i>
DDDD1234567890	<i>Referencia, en este ejemplo sería un Booking (RFF+BN)</i>
EEEE1234567890	<i>Referencia, en este caso es una referencia del consignatario (RFF+CN)</i>
AABBCCDD11223344	<i>Referencia, en este caso es una referencia al documento de verificación de peso del contenedor.</i>
4811SAN201	<i>Código de ubicación aduanera a la entrada</i>
A44444444	<i>CIF del operador del contenedor</i>
P88888888	<i>CIF del agente que expide el documento de verificación de peso del contenedor.</i>

8.2 COARRI de carga (BGM+270) – función 9 (original) - Loading report

UNA:+.?'
UNB+UNOA:1+A11111111+PUERTOBILBAO+150318:0855+AAAA1234567890'
UNH+BBBB1234567890+COARRI:D:95B:UN:ITG12'
BGM+270+BBBB1234567890+9'
TDT+20+48115501033+1++CCC:172:166+++2222222:146.:CORSAR'
RFF+VON:00494'
RFF+ABT:48115501234'
LOC+9+ESBIO:139:6+4811SAN304'
DTM+132:201503160800:203'
DTM+133:201503162300:203'
NAD+CA+A22222222:172:ZZZ'
NAD+CF+A33333333:160:ZZZ'
EQD+CN+CCCC1234567+42U0:102:5++2+5'
RFF+BN:DDDD1234567890'
RFF+CN:EEEE1234567890'
DTM+203:201503170227:203'
LOC+11+PTSIE:139:6'
LOC+147+280884'
MEA+AAE+G+KGM:8000'
TMP+2+012:CEL'
SEL+EMCFAV5678+CA'
FTX+AAI+++DESCRIPCION DE LAS MERCANCIAS'
EQD+CN+CCCC7654321+40G1:102:5++2+5'
RFF+BN:DDDD1234567890'
RFF+CN:EEEE1234567890'
DTM+203:201503170227:203'
LOC+11+PTSIE:139:6'
LOC+147+280890'
MEA+AAE+G+KGM:18000'
SEL+EMCFAV1234+CA'
FTX+AAI+++DESCRIPCION DE LAS MERCANCIAS'
DGS+IMD+4.1+1328'
NAD+CF+A444444444:160:20'
CNT+1:1'
UNT+17+BBBB1234567890'
UNZ+1+AAAA1234567890'

Donde:

A11111111	<i>CIF de la terminal emisora</i>
AAAA1234567890	<i>Identificador único del intercambio</i>
BBBB1234567890	<i>Identificador único del mensaje</i>
CCC	<i>Código identificador del armador/naviera</i>
2222222	<i>IMO (Lloyd's number) del buque</i>
A22222222	<i>CIF del consignatario</i>
A33333333	<i>CIF del operador del contenedor</i>
CCCC1234567	<i>Matrícula del contenedor</i>
CCCC7654321	<i>Matrícula del contenedor</i>
DDDD1234567890	<i>Referencia, en este ejemplo sería un Booking (RFF+BN)</i>
EEEE1234567890	<i>Referencia, en este caso es una referencia del consignatario (RFF+CN)</i>
4811SAN304	<i>Código de ubicación aduanera a la salida</i>
A44444444	<i>CIF del operador del contenedor</i>

